

P509-818

PATENT NOTICE

Schlage® products and those of its subsidiary companies and licensees may be covered by both issued and pending U.S. and foreign patents, copyrights and trademarks. Manufactured items are covered by one or more of the following patents:

4884835	5657653	5809816	6553800	7036856	D400348
5070715	5683127	5881590	6568725	7051562	D411732
5152558	5697653	5947537	6612141	7063363	D426452
5308131	5715717	6038986	6615829	7159424	D428324
5533368	5718468	6024217	6619705	7248836	D493089
5566996	5722276	6131966	6869116	D372417	
5604970	5769472	6189351	6905773	D372854	
5628216	5782118	6516644	6988751	D397993	

ETIQUETA DE NOTIFICACIÓN SOBRE PATENTES

Los productos Schlage® y los de sus compañías afiliadas y concesionarias pueden estar cubiertos por patentes, derechos de copyright y marcas comerciales, emitidos y pendientes, tanto en Estados Unidos como en otros países. Los productos manufacturados están cubiertos por una o más de las siguientes patentes:

4884835	5657653	5809816	6553800	7036856	D400348
5070715	5683127	5881590	6568725	7051562	D411732
5152558	5697653	5947537	6612141	7063363	D426452
5308131	5715717	6038986	6615829	7159424	D428324
5533368	5718468	6024217	6619705	7248836	D493089
5566996	5722276	6131966	6869116	D372417	
5604970	5769472	6189351	6905773	D372854	
5628216	5782118	6516644	6988751	D397993	

ÉTIQUETTE DE L'AVIS DE BREVET

Les produits Schlage® et ceux de ses filiales et de ses fabricants sous licence peuvent être couverts par des marques de commerce, des copyrights et des brevets américains et étrangers émis ou en instance. Les produits fabriqués sont couverts par un ou plusieurs des brevets suivants:

4884835	5657653	5809816	6553800	7036856	D400348
5070715	5683127	5881590	6568725	7051562	D411732
5152558	5697653	5947537	6612141	7063363	D426452
5308131	5715717	6038986	6615829	7159424	D428324
5533368	5718468	6024217	6619705	7248836	D493089
5566996	5722276	6131966	6869116	D372417	
5604970	5769472	6189351	6905773	D372854	
5628216	5782118	6516644	6988751	D397993	

LIMITED WARRANTY: COMMERCIAL APPLICATIONS

3-Year Limited Warranty

Schlage Lock Company (the "Company") extends a three-year limited warranty from the original date of purchase to the Original User of the products manufactured by the Company (the "Product") against defects in material and workmanship. Certain Products contain restrictions to this limited warranty, additional warranties or different warranty periods. Please see below for specific Product warranty information.

The provisions of this warranty do not apply to Products: (i) used for purposes for which they are not designed or intended; (ii) which have been subjected to alteration, abuse, misuse, negligence or accident; (iii) which have been improperly stored, installed, maintained or operated; (iv) which have been used in violation of written instructions provided by Schlage; (v) which have been subjected to improper temperature, humidity or other environmental conditions (i.e., corrosion); or (vi) which, based on Schlage's examination, do not disclose to Schlage's satisfaction non-conformance to the warranty. Additionally, Schlage will not warrant ANSI A156.2 Grade 2 lever Product installed in educational facilities and student housing.

SPECIFIC PRODUCT WARRANTY RESTRICTIONS / ADDITIONAL WARRANTIES

Portable Security Products Warranty: A limited lifetime warranty is provided to the Original User, subject to the restrictions of this limited warranty, except that the Company's sole obligation under this warranty is to replace the Product.

ND-Series Levers 7-Year Mechanical Warranty: A limited warranty is provided to the Original User for seven (7) years from original date of purchase, subject to the restrictions of this limited warranty.

Small Format Interchangeable Core (SFIC) Warranty: This limited warranty also applies to Schlage locks and housings when used with another manufacturer's cores, or to Schlage cores (i.e. SFIC) when used in another manufacturer's locks and housings. *The use of unauthorized cylinder cams or other components with the Products shall void this warranty.*

Everest® Primus® Limited Lifetime Key Breakage Warranty: A limited lifetime warranty is provided to the Original User against key breakage, subject to the restrictions of this limited warranty.

Cobra, CM and PRO-Series 1-Year Electronic Lock Warranty: A limited warranty is provided to the Original User for one (1) year from original date of purchase, subject to the restrictions of this limited warranty.

P509-818 Rev. 10/07-f
Printed in Country



GARANTÍA LIMITADA: APLICACIONES COMERCIALES

Garantía Limitada de 3 años

La empresa de cerraduras Schlage (en adelante, la "Empresa") expide una garantía limitada de tres años desde la fecha de compra original al usuario original de los productos fabricados por la Empresa (en adelante, los "Productos") contra defectos en el material o en la mano de obra. Ciertos Productos tienen restricciones a esta garantía limitada, garantías adicionales o diferentes períodos de garantía. Consulte la información específica de la garantía del producto que sigue.

Las disposiciones de la presente garantía no abarcan los Productos: (i) utilizados para fines ajenos a lo diseñado o previsto; (ii) sometidos a alteración, maltrato, uso incorrecto, negligencia o accidente; (iii) almacenados, instalados, mantenidos o utilizados inadecuadamente; (iv) utilizados en contravención de las instrucciones escritas proporcionadas por Schlage; (v) sometidos a temperatura, humedad u otras condiciones ambientales inadecuadas (por ejemplo, corrosión); (vi) que, a juicio de Schlage, no revelen el incumplimiento a la garantía. Además, Schlage no garantizará el Producto de manija ANSI A156.2 de Grado 2, que se haya instalado en establecimientos educativos o en residencias estudiantiles.

RESTRICCIONES ESPECÍFICAS DE LA GARANTÍA DEL PRODUCTO/GARANTÍAS ADICIONALES

Garantía de los productos de Portable Security: Se proporciona una garantía limitada de por vida al Usuario Original; conforme a las restricciones de esta garantía limitada, pero que la obligación única de la compañía bajo esta garantía es sustituir el producto.

Garantía mecánica de 7 años para las manijas de la serie ND: Se proporciona una garantía limitada de siete años desde la fecha original de compra al Usuario Original, conforme a las restricciones de esta garantía limitada.

Garantía para los núcleos intercambiables de formato pequeño (SFIC): Esta garantía limitada se aplica para las cerraduras y alojamientos Schlage, incluso cuando se unen con cilindros de otros fabricantes, o cuando éstos se unen con cerraduras y alojamientos de otros fabricantes. *El uso de levas de cilindro u otros componentes no autorizados con los Productos de Schlage anulará esta garantía.*

Garantía limitada de por vida para la rotura de las llaves Everest® Primus® Se proporciona una garantía limitada de por vida al Usuario Original contra rotura de llaves; esta garantía queda sujeta a las mismas restricciones que la garantía limitada.

Garantía de 1 año de cerradura electrónica de las series Cobra, CM y PRO: Se proporciona una garantía limitada de un año desde la fecha original de compra al Usuario Original, conforme a las restricciones de esta garantía limitada.

GARANTIE LIMITÉE: APPLICATIONS COMMERCIALES

Garantie Limitée de 3 ans

Schlage Lock Company (la «Compagnie») accorde à l'utilisateur initial une durée supplémentaire de trois ans de garantie limitée sur les produits fabriqués par ladite Société (les «Produits») contre tout défaut matériel et de fabrication à compter de la date initiale d'achat. Certains Produits disposent de restrictions sur cette garantie limitée, des garanties supplémentaires ou différentes périodes de garantie. Voir ci-dessous les informations sur les garanties de Produits spécifiques.

Les conditions de cette garantie ne s'appliquent pas aux Produits: (i) utilisés à des fins pour lesquelles ils n'ont été ni conçus ni prévus; (ii) soumis à modification, abus, mésusage ou accident; (iii) entreposés, installés, entretenus ou utilisés de manière incorrecte; (iv) utilisés en violation des instructions écrites de Schlage; (v) soumis à des températures, degrés d'humidité et autres conditions d'environnement inappropriées; (vi) ou qui, sur la base d'un examen par Schlage, ne satisfont pas aux conditions de non-conformité de cette garantie. En outre, la garantie à vie limitée NE COUVRE PAS le Produit à levier conforme à la norme ANSI A156.2 de Grade 2, installé dans des établissements d'enseignement et au domicile des étudiants.

RESTRICCIONES ESPECÍFICAS DE GARANTIE DE PRODUCT/GARANTIES ADDITIONNELLES

Garantie des produits de sécurité portable: Une garantie à vie limitée est attribuée à l'Utilisateur Original et soumise aux restrictions de cette garantie limitée.

Garantie mécanique de 7 ans pour les leviers de la série ND: Une garantie de sept (7) ans est attribuée à l'Utilisateur Original et soumise aux restrictions de cette garantie limitée.

Garantie pour le barillet interchangeable de petit format (SFIC): Cette garantie limitée s'applique aux verrous et logements de Schlage lorsqu'ils sont utilisés avec des cylindres d'autres fabricants et aux barillets (SFIC) Schlage lorsqu'ils sont utilisés avec des logements et des verrous d'autres fabricants. *L'utilisation de cames de cylindres ou d'autres composants non autorisés avec les Produits Schlage annule cette garantie.*

Garantie à vie limitée contre la rupture des clefs Everest® Primus®: Une garantie à vie limitée est attribuée à l'Utilisateur Original contre la rupture des clefs, sujet aux restrictions de cette garantie limitée.

Garantie de 1 an sur les verrous électroniques Cobra, CM et PRO: Une garantie à vie limitée est attribuée à l'Utilisateur Original et soumise aux restrictions de cette garantie limitée.

LIMITED WARRANTY: RESIDENTIAL APPLICATIONS

Limited Lifetime Mechanical and Finish Warranty

Subject to the terms and conditions of this warranty, the Company extends a limited lifetime mechanical and finish warranty to the Original User of the Product against defects in material and workmanship as long as the Original User occupies the residential premises upon which the Product was originally installed.

The provisions of this warranty do not apply to Products: (i) used in the commercial applications; (ii) used in common area applications; (iii) used for purposes for which they are not designed or intended; (iv) which have been subjected to alteration, abuse, misuse, negligence or accident; (v) which have been improperly stored, installed, maintained or operated; (vi) which have been used in violation of written instructions provided by Schlage; (vii) which have been subjected to improper temperature, humidity or other environmental conditions; or (viii) which, based on Schlage's examination, do not disclose to Schlage's satisfaction non-conformance to the warranty. Additionally, this warranty DOES NOT COVER scratches, abrasions, or deterioration due to the use of paints, solvents or other chemicals.

Exclusions: Oil Rubbed Bronze finish (613) is designed to improve over time and change in appearance, creating a living finish through daily use and thus, finish discoloration is not applicable to the above warranty.

ADDITIONAL TERMS & CONDITIONS APPLYING TO BOTH COMMERCIAL & RESIDENTIAL APPLICATIONS OF COMMERCIAL PRODUCTS

What the Company Will Do: Upon return of the defective Product to the Company, the Company's sole obligation, at its option, is to either repair or replace the Product, or refund the original purchase price in exchange for the Product.

Original User: This warranty only applies to the Original User of Products. This warranty is not transferable.

What is Not Covered: The following costs, expenses and damages are not covered by the provisions of this limited warranty: (i) labor costs including, but not limited to, such costs as the removal and reinstallation of Products; (ii) shipping and freight expenses required to return Products to Schlage; and (iii) any other incidental, consequential, indirect, special and/or punitive damages, whether based on contract, warranty, tort (including, but not limited to, strict liability or negligence), patent infringement, or otherwise, even if advised of the possibility of such damages. Some local laws do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you.

How Local Law Applies: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights as otherwise permitted by law. If this Product is considered a consumer product, please be advised that some local laws do not allow limitations on incidental or consequential damages or how long an implied warranty lasts, so that the above limitations may not fully apply. Refer to your local laws for your specific rights under this warranty.

Warranty Claims: If you have a claim under this warranty, please contact Schlage Customer Service (800-847-1864) for repair, replacement or refund of the original purchase price in exchange for the return of the Product to Schlage.

Miscellaneous: The Company does not authorize any person to create for it any obligation or liability in connection with the Product. The Company's maximum liability hereunder is limited to the original purchase price of the Product. No action arising out of any claimed breach of this warranty by the Company may be brought by the Original User more than one (1) year after the cause of action has arisen.

GARANTÍA LIMITADA - APLICACIONES RESIDENCIALES

Garantía Limitada de Por Vida de Mecánica y de Terminado

Sujeto a los términos y condiciones de esta garantía, la compañía concede al Usuario Original de este Producto una garantía limitada mecánica y de acabados de por vida contra defectos del material y la fabricación, mientras el Usuario Original ocupe la residencia en la que el Producto fue instalado originalmente.

Las disposiciones de la presente garantía no abarcan los Productos: (i) utilizados en aplicaciones comerciales (ii) utilizados en aplicaciones comunes del área; (iii) utilizados para fines ajenos a lo diseñado o previsto; (iv) sometidos a alteración, maltrato, uso incorrecto, negligencia o accidente; (v) almacenados, instalados, mantenidos o utilizados inadecuadamente; (vi) utilizados en contravención de las instrucciones escritas proporcionadas por Schlage; (vii) sometidos a temperatura, humedad u otras condiciones ambientales inapropiadas (por ejemplo, por viento); (viii) que, a juicio de Schlage, no revelen el incumplimiento a la garantía. Además, esta garantía TAMPOCO ABARCA arañazos, roces o deterioros atribuibles al uso de pinturas, disolventes u otras sustancias químicas.

Exclusiones: El terminado en bronce lustroso (613) está diseñado para mejorar con el tiempo y cambiar su apariencia; el terminado de ésta adquiere una apariencia vivaz con el uso diario y así, la descoloración del terminado no es aplicable a la garantía antichida.

TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES QUE SE APLICAN A LOS USOS COMERCIALES Y RESIDENCIALES DE PRODUCTOS COMERCIALES

Obligaciones de la compañía: Sobre la vuelta del producto defectuoso a la compañía, la obligación única de la compañía, en su opción, está la reparación o sustituye el producto, o consolida el precio de compra original a cambio del producto.

Usuario Original: Esta garantía sólo se extiende al Usuario Original de los Productos. Esta garantía es intransferible.

Exclusiones en la cobertura: Los siguientes costos, gastos y daños y perjuicios no son cubiertos por las provisiones de esta garantía limitada: (i) costos de mano de obra que incluyen, pero no se limitan a, los ocasionados por la extracción de los Productos; (ii) gastos de envío, de flete y de flete necesario para devolver los Productos a Schlage; (iii) otras indemnizaciones por daños y perjuicios incidentales, consecuentes, indirectos, especiales y/o punitivos, tanto si se basan en un contrato, en una garantía, un agravio (incluyendo pero no limitado a, negligencia o responsabilidad estricta), violación de patente u otros, aunque se le hubiera advertido sobre la posibilidad de dichos daños. Es posible que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente no sea aplicable en este caso, porque algunas leyes locales prohíben la exclusión o limitación de las indemnizaciones por daños y perjuicios incidentales o consecuentes.

Cómo se aplica la ley local: Esta garantía reconoce derechos legales específicos y el usuario puede tener otros según lo permitido por la ley. En caso de que este Producto sea considerado un producto de consumidor, tenga en cuenta que algunas leyes locales prohíben la limitación de las indemnizaciones por daños incidentales o consecuentes, o en la duración de una garantía implícita, de tal manera que es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no se apliquen por completo. Consulte las leyes locales para conocer los derechos específicos de esta garantía.

Demandas de la garantía: Si tienes una demanda bajo esta garantía, por favor llame al servicio de cliente de Schlage (800-847-1864) para la reparación, el reembolso o el reembolso del precio de compra original a cambio de la vuelta del producto a Schlage.

Misceláneo: La compañía no autoriza a ninguna persona a crear en su nombre ninguna obligación o responsabilidad en relación con los Productos. La máxima responsabilidad de Schlage, al amparo de la presente garantía, se limita al precio original de compra del Producto. El Usuario Original no podrá interponer demanda alguna contra Schlage por supuesta infracción de la presente garantía después de más de (1) año de la causa de la demanda.

GARANTIE LIMITÉE: APPLICATIONS DOMESTIQUES

Garantie à Vie Limitée de Mécanique et du Fini

Sujet aux modalités et aux conditions de cette garantie, la compagnie attribue une garantie à vie limitée de mécanique et du fini à l'Utilisateur Original du produit contre des défauts dans le matériel et l'exécution tant que l'Utilisateur Original occupe les lieux résidentiels sur lesquels le produit a été à l'origine installé.

Les conditions de cette garantie ne s'appliquent pas aux Produits: (i) utilisés dans des applications commerciales (ii) utilisés dans des applications de secteurs communs (iii) utilisés à des fins pour lesquelles ils n'ont été ni conçus ni prévus; (iv) soumis à modification, abus, mésusage ou accident; (v) entreposés, installés, entretenus ou utilisés de manière incorrecte; (vi) utilisés en violation des instructions écrites de Schlage; (vii) soumis à des températures, degrés d'humidité et autres conditions d'environnement inappropriées; (viii) ou qui, sur la base d'un examen par Schlage, ne satisfait pas aux conditions de non-conformité de cette garantie. En outre, cette garantie NE COUVRE PAS les rayures, abrasions ou détériorations dues à l'utilisation de peintures, solvants ou autres substances chimiques.

Exclusions: Le bronze bûlé (613) est conçu pour évoluer en apparence au fil du temps, en acquérant une patine vivante par usage quotidien; en conséquence, la garantie susmentionnée ne s'applique pas à la décoloration.

MODALITÉS ET CONDITIONS ADDITIONNELLES QUI S'APPLIQUENT AUX APPLICATIONS COMERCIALES ET RÉSIDENIELLES DES PRODUITS COMMERCIAL

Engagements de la compagnie: Au renvoi du Produit défectueux à Schlage, la seule obligation de Schlage consiste, à sa discrétion, soit à réparer, soit à remplacer le Produit ou soit à rembourser le prix d'achat original en échange du Produit.

Utilisateur Original: Cette garantie s'applique seulement à l'Utilisateur Original des produits et n'est pas transférable.

Ce qui n'est pas couvert: Les coûts, dépenses et dommages suivants ne sont pas couverts par la garantie: (i) les coûts de main-d'œuvre, y compris mais sans s'y limiter, les coûts de dépose et de réinstallation des produits; (ii) frais d'expédition et de fret requis pour renvoyer les Produits à Schlage; et (iii) tout autre dommage accessoire, consécutif, indirect, spécial et/ou punitif, que la réclamation soit de nature délictuelle ou contractuelle (y compris, mais sans s'y limiter, la négligence ou la responsabilité stricte); violations de brevets, même si l'Utilisateur avait été avisé de l'éventualité de tels dommages. Certains lois locales ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects; l'exclusion ou la limitation susmentionnée ne peut pas s'appliquer à vous.

Comment la loi locale s'applique: Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, auxquels d'autres peuvent venir s'ajouter, selon ce que la loi permet par ailleurs. Si ce Produit est considéré comme un bien de consommation, veuillez noter que certaines lois locales ne permettent pas de limitations sur les dommages fortuits ou indirects ou des durées de garantie, de sorte que certaines des limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer entièrement. Reportez-vous à votre législation locale pour vos droits spécifiques sous cette garantie.

Réclamations sous cette garantie: Si vous avez une réclamation sous cette garantie, entrez svp en contact avec le service à la clientèle de Schlage (800-847-1864) pour la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat original en échange du retour du produit à Schlage.

Divers: Schlage n'autorise personne à créer en son nom une obligation ou une responsabilité en rapport avec les Produits. La responsabilité maximale de Schlage aux termes des présentes est limitée au prix d'achat original du Produit. Aucune demande au titre d'une violation alléguée de la présente garantie par Schlage ne peut être effectuée par l'Utilisateur Original plus d'un (1) an après l'occurrence alléguée.